

ROZMAITOSCI.

Dnia 23 października,

N^{er} 43.

roku 1847.

Bandy Karlistów w Sierra Morena.

(Dokończenie.)

Nazajutrz rano wyruszył cały orszak w dalszy pochód ku wierzchołkom gór, lecz ponieważ dowódcy ile możności zdaleka od bitego gościńca się trzymali, przeto było tyle trudności do pokonania, że do piątej godziny wieczorem tylko małą przestrzeń przebyto. Rozłożono się nad brzegiem niewielkiego jeziora. Rudy *cabecilla* miał długą rozmowę we cztery oczy z Navarrem, a potem zabrawszy czternastu ludzi z sobą, pożegnał się z towarzyszami. Gdy reszta oddziału znowu w drogę ruszyła, zachowywano jaknajgłębsze milczenie, gdyż Nawarro zaklął się na duszę i na ciało, iż każe powiesić każdego, kto by się tylko gwizdnął poważyl. Około północy stanęli karliści nad gościńcem, przerynającym Sierrę-Morenę. Przekroczone go w grobowej prawie ciszy, poczem znowu gęsty las górski objął nocnych wędrowców, którzy przez gałęzie zaledwie przedrzeć się mogli. Nareszcie stała się gęstwina tak trudną do przebycia, ziemia była wszędzie tak chaszczami i wrzosami pokryta; iż nie było gdzie nogi postawić, a w końcu zatrzymać się musiano.

»Znieście chróstu i rozłóźcie duży ogień!» zawołał Navarro.

Wzięto się natychmiast do dzieła. Wkrótce stanął ogromny stos, który też niezwłocznie podpalono. Noc była tak zimna, że biedny margrabia i jego służący Cabrado, nieprzyzwyczajeni do tej górskiej temperatury; bez ogrzania się przy ogniu, niechybnieby skrzepili byli. Następnie zabrano się do przyrządzenia noclegu, co przy tak krzemienistym gruncie, suchymi patykami zarzuconym, nie małej zaiste wymagało inwencji. Wszelako uprzątnawszy nieco krzemieni i poruszawszy ziemię długim szpiczastym kijem, powiodło się Don Józemu przysposobić sobie jak na te okoliczności bardzo miękkie łóżce; a gdy nadto otrzymał przypadkiem

do dowolnego użytku mały, wprawdzie tylko do pół ciała sięgający kożuszek barani, którym się jako tako mógł przykryć; zdało mu się, że wygod sybaryckich doznaje. Po czterogodzinnym śnie zabrzmiało około 6 godziny zrana hasło, powołujące w drogę do El Barranco de las Canas, gdzie się różne oddziały karlistów zgromadzić miały.

„Nim ztąd ruszymy” — ował się Sanchez do Don Józego — »muszę znaleźć sztuciec, który tu przed kilką dniami schowałem.”

„Jako! Tu, w tej nieprzebytej pustyni?” — zawołał Don Józé, zdumiony tą miejscową pamięcią starego gerylasa. »Niepodobna, abyś go znalazł!”

Sanchez nie odpowiedział, lecz zaczął długim okutym kosturem suche liście na ziemi przerzucać. Niedługo trwało, a szukana broń zadzwieczała istotnie pod kosturem. Sanchez pokazał ją z tryjmfującą miną margrabiemu, i ociężając kosztowny sztuciec z wilgoci, mruknął kilkokrotnie z widocznym zadowoleniem:

»Instinto! Instinto!»

Wkrótce wsiedli wszyscy częścią na konie, częścią na muły, i uderzyli w pochód. Don Józé nie mógł się wstrzymać od posępnego zastanowienia się nad końcem tej nocnej wędrowki. Navarro postzegł jego zamyslenie się, i rzekł:

»Martwisz się pan, jak widać?”

»Życzyłbym sobie w istocie wyjść z tej niepewności o mój los przyszły. Już trzy dni jestem w mocy pańskiej, a dotąd jeszcze nie wiem, co mię właściwie czeka.”

»Uspokój się senor” — rzecze Navarro z ugrzechnieniem. »Żeśmy pana dotychczas nie zabili, ani też w czémkolwiek pokrzywdzili, do czego przecież, jak pan sam przyznasz, mamy wszelką moc i prawo, stało się to jedynie z tego powodu, żeśmy się spodziewali otrzymać od pana podarunek odpowiedni temu dobrodziejstwu naszemu i prawdopodobnej wdzięczności pana. Z drugiej zaś strony, wnosząc z moich uczuć na pańskie, lękam się abyś pan swoją wrodzoną spaniałomyślnością nie chciał unieść się dalej, niż tego pańskie finanse dozwalały; przeto postanowiłem położyć tamę pańskiej hoj-

ności, i oświadczam wyraźnie, iż pod żadnym warunkiem nie przyjmę więcej nad mierną sumkę dwóch kroć stu tysięcy realów.”

Don Jozé był w istocie tą niezbyt wielką „sumką”, jak się *cabecilla* wyrażał, poniekąd zadziwiony; jak go też kawalerska grzeczność Navarra zaspokoila. Bo cóż mu w gruncie bronilo, nałożyć na swego gościa trójnasób tak wielką sumę? Ta uwaga pocieszyła margrabię, i byłby już bez wszelkich dalszych sporów na warunki Navarra przystał, gdyby sobie naraz był nie przypomniał, iż rolę margrabi za rolę Don Jozé-Maria-Fernandeza wymieniał, i że stosownie do tego postępować mu też należy. Zaczem jał się rozwodzić nad zbyt wielkim szacunkiem sumy i niepodobienstwem dla jego rodziny zapłacenia téjże za niego.

„Sznuj pan swoje płuca, Don Jozé” — odrzekł Navarro ozięble. „Mam tak wielkie zaufanie do pana, iż gdyby kto inny w ten sposób o panu mówił, opisując pana jako wyrzutka, znalezione go pod płotem, a rodzinę pańską jako zgraję obszarpanych włóczędów; speniłbym na nim słowa szlachetnego Cyda-Kampeadora, wyrzeczone przezeń do ojca: „Rękę moją zamienię w nóż albo sztylet, i sam ci wewnątrzności z ciała wydrę!”

„A jeżeli, jak to według wszelkiego prawdo-podobienstwa się zdaje, rodzina moja nie będzie w stanie złożyć téj sumy?”

„Natenczas” — odpowiedź Navarro, przechylając głowę z spokojnym namysłem cokolwiek na dół, i zaciskając wargi — „należy się według wszelkiego prawdo-podobienstwa spodziewać, że panu kilka łutów ołowiu zażyć damy.”

„I jakimże sposobem może być list wyprawiony?”

„Przez chłopca.”

To nabawiło margrabię nowego i największego kłopotu, gdyż należało wymienić adres prawdziwy. Bo jakże inaczej chłop, nie przypuszczony do tajemnicy jego *incognito*, będzie mógł list w stosowne ręce oddać? Gdyby zaś karliści zmiarkowali że mają w swojej mocy syna jenerała i granda hiszpańskiego, zięcia prezydenta rady ministeryjalnej; tedy byłiby go, już dla samego dotychczasowego ich zwodzenia, albo natychmiast zamordowali, albo byłiby znacznie większy okup wymogli, a może nawet jeszcze i po otrzymaniu onego, jak się Navarro grzecznie wyrażał, kilka łutów ołowiu margrabi zażyć dali. Zamyślał się więc Don Jozé nad wycofaniem się z tego niebezpieczeństwa, i rzekł.

„Ponieważ pan mojemu gołemu słowu nie wierzysz, przeto napiszę list. Ale jakąż wiarę znajdzie wyprawiony przez pana posłaniec? Rodzice moi będą myśleli, iż dawno już zginąłem, i wcale się o mnie dalej troszczyć nie zechcą. Ja narażam przy tém życie moje, co po prawdzie nie zbyt wielkiej jest wagi, lecz panowie straciecie okup.”

Mówisz pan mądrze jak z książki” — odpowiedział Navarro. Jestto czysto hiszpański sposób mówienia. Francuz, nie bezwarunkowo każdej książce wierzący, byłby dodał: jak z książki o złotych brzegach. Don Jozé ozwał się dalej:

„Radze wyprowadzić tego człowieka” — tu wskazał na Cabrada, którego jednak nie wymienił być swoim sługą. „Moja rodzina zna go, i uwierzy mu, gdy ją zaręczy, iż żyje i nic mi się złego nie stało.”

Navarro namyslał się długo, a potem rzekł:

„Dobrze. Cabrado pojdzie. Atoli wyłuszcz mu pan należycie, iż w razie zdrady z jego strony, pan też niezawodnie padłbyś ofiarą sprawiedliwości boskiej, bądźto już przez jakąś przypadkiem o głowę twoję oflukującą się kulą karabinową, bądź też jakim znieścacka wokoło szyi odziergniętym węzełkiem.”

„A jak też długo potrwa, aż Cabrado powróci?” spytał Don Jozé.

„To będzie zupełnie od woli rodziny pańskiej zależało” — odrzekł Navarro — „Jeżeli ona przyspieszy sprawę, nie będzie trwało dłużej nad dni dziewięć.”

„Dziewięć dni!” zawołał biedny margrabia. „Jeśszcze dziewięć dni mam między wami spędzić!”

„Radość pana unosi” — ozwał się *cabecilla*, szczerząc zęby. „Pojmuję to. Nasze towarzystwo nastęcza panu tyle przyjemności i rozrywek! Tak, mój kochany Don Jozé, wielu jest powołanych, lecz mało z nich wybranych. Pan należysz do tych ostatnich, kochany przyjacielu; jakoż nie mogę zamileć z mojej strony, że i my też tak wielką przyjemność w towarzystwie pańskim znajdujem, iż rozstanie z niem do jak najpóźniejszego czasu odłożylibyśmy chcieli.”

Tymczasem stanęła cała banda u celu podróży, w Barranco de las Canas. Tam wziął Navarro Cabrada na stronę, i rzekł: „Masz tu potrzebne instrukcje, których ściśle trzymać się będziesz. Na wypadek spotkania się z innemi wojskami partyzanckimi, daję ci ten list żelazny.” Był on w następnym słowach ułożony:

„W imieniu króla Karola V. dozwalam Don Jozému Cabradowi wolnego przepustu w podróży do Madrytu, dla przywiezienia ztamtąd sumy 200 000 realów w okup za swego pana. — Barranco de las Canas, d. 26 października. Podpisano kapitan Antonio Navarro.”

Prócz tego listu bezpieczeństwa otrzymał Cabrado jeszcze rodzaj kontramarki, za pomocą której miał uwiadomić Navarra o swym powrocie, tudzież *una cura de oro* (dukata) na opędzenie kosztów podróży.

Don Jozé uściśnął swego sługę ze łzami w oczach. „Pepe!” rzekł: »życie moje jest w twoim ręku.»

»Bądź pan spokojny» — odpowiedział tenże. »Uczynię wszystko, co tylko w mej mocy będzie, aby pana czempredzej oswobodzić.»

* * *

W tydzień później nadszedł chłop z doniesieniem, iż Cabrado z powrotem do Ciudad Real przybył. Navarro wybrał się natychmiast w drogę, i wrócił wkrótce z listem od komendanta miasta Ciudad Real, któremu samaż królowa wykupieniem Don Jozégo zająć się poleciła. List komendanta, odczytany przez Navarra całej bandzie, opiewał jak następuje:

»Wszystko już gotowe; nie pozostaje nic więcej jak porozumieć się o sposób wypłaty pieniędzy. Ponieważ mamy zanadto mało żołnierzy, abyśmy sami żadaną sumę do Mologon odstawić mogli, przeto czynimy wam następne przedłożenie. Udamy się z okupem do Puente de la Nolaya, o milę od Ciudad Real. Tam i wy też przybądźcie. Skoro się zdała obaczym, wyjdzie Cabrado w towarzystwie oficera naprzeciw was. Wy zaś z swojej strony zajdziecie nam drogę z Don Jozem, pozem wymiana bez dalszych okoliczności się odbędzie. Jeżeli się wam ten wniosek podoba, tedy bądźcie łaskawi oznaczyć dzień i godzinę zejścia.»

Navarro odpowiedział na to:

»Warunki, któreście nam przedłożyli, przyjmuję w własnem i towarzyszy moich inieniu. Będziemy czekali u mostu nad rzeką Nolaya dnia 8 listopada, w południe o 12 godzinie. Gdyby żołnierze, eskortujący smę okupną, wcale przeciw naszemu oczekiwaniu, zdrączyli knowali zamach; byłoby to niechybnie hasłem do zamordowania Don Jozégo. Cabrado może przyjść w towarzystwie oficera a nawet jednego żołnierza.»

Don Jozé dodał w przypisku prośbę do swego wiernego sługi o przyniesienie mu pary trzewików, ile że tylko jeszcze jakieś obdarte łapcie skórzane ma na nogach.

Nazajutrz rano wyruszył cały oddział ku mostu nad Nolayą, dokąd nie można było zająć prędzej jak za dni trzy. Po kilkugodzinnym pochodzie zatrzymano się na jednym z niższych szczytów Sierry-Moreny, aby muły i konie popaść. Wszędzie leżały bryły skał na krzemienistym, tylko gdzieniegdzie paprocią i wrzosami skąpo porośłym gruncie. Atoli rozprzestrzeniający się ztamtąd widok w doliny, był nadzwyczajnie piękny. Dzikie pogórza Sierry, których szpiczaste zarysy ostro i ciemno na jasniebieskim kroili się niebie; drobniały zwolna aż ku nizinom, rozpościerającym się w nieprzejrzanej po krańce

widokregu oddali. Don Jozé, który przez tyle dni widział tylko góry i góry, ścieśniające wzrok ludzki jakby spiętrzonemi murami w największe granice, gdzie prawie trudno było odetchnąć; uczuł teraz z rozkoszą, jak mu się pierś rozszerzała, i z niewymowną swobodą i lekkością zaczerpnął świeżego, dalekiego powietrza. Serce mu się rozradowało, gdy po tak długim odosobnieniu od ludzkich mieszkań i towarzyskiego życia; kazał sobie wymienić nazwy tych wsi i miasteczek, które jak gwiazdki promienne z rozpostartej u stóp jego doliny, ku niemu połyskiwały. Widział Fuende des fresno, Picon a w siniej oddali sterczały wieże »miasta królewskiego» — Ciudad Real. Jeszcze dalej pokazywano mu małą czerniejącą na widokregu kropkę, cel jego awanturniczej podróży, Puente de la Nolaya, gdzie go swoboda i zbawienie oczekiwały.

O zmroku ujrzał margrabia w dalekiej odległości oddział zbrojny, ciągnący konno ku góróm.

»Są to» — mówił Ramirez »gerylasy pod wodztwem Zacharyjasza, syna jenerała Palilo. Wracają oni zwykle o tej porze w góry. Możemy już wyruszyć, gdyż jesteśmy bezpieczni od nich.»

»Alboż się ich lękacie?» spytał Don Jozé.

»A jużci. Gdyby Zacharyjasz był pana ujrzał; byłby cię nam niechybnie odbił, i sam wziął okup nam przynależny.»

Po tych słowach wszedł karlista na koń. Reszta poszła za jego przykładem, a wkrótce przebyto szczyt góry.

Nazajutrz wieczorem zbliżono się o milę do Ciudad Real. Wyszukawszy sobie miejsce dość ochronne od nagłego napadu; rozłożyli się tam karliści obozem. Gdy się niezwykle długim wypoczynkiem po trudach dni ostatnich pokrzepiono; wzięli się wszyscy do przygotowań ku umówionej schadzce. Niektórzy podkuwali konie, iani łatali sobie odzież i obówie, a Navarro kazał się jakimś przypadkiem tamtędy przechodzącemu balwierzowi ogolić, aby przyzwoicie mógł wystąpić. Pozem dosiedli wszyscy koni. Przybywszy na wzgórek, zkąd można było widzieć dokładnie Ciudad Real, zostawiono Don Jozégo pod strażą kilku karlistów, podczas gdy Navarro z resztą ku mostowi nad Nolayą się udał. Ułożono poprzednio, iż nadejście oddziału, eskortującego smę okupną, miało być oznajmione wystrzałem, który też dla Don Jozégo i karlistów miał być znakiem do wyruszenia. Atoli południe już upływało, a upragniony strzał jeszcze słyszeć się nie dał. Don Jozé siedział na wzgórk, wlepiwszy oczy w gościniec do Ciudad Real. Wszelako nie się tam nieokazywało, coby jakkolwiek podobne było do eskorty. Karliści zaczęli się nareszcie niecierpliwieć. Toż i Navarro ze swoimi u mostu — jako margrabia ze wzgórką po ich żywych gesty

kulacyjach mógł wnosić— zdawał się rażno rozprawiać: co dalej czynić wypada. Naraz, jeden z jego towarzyszy chwycił go prawą ręką za ramię, a lewą wskazał ku gościńcowi. Wszyscy, nawet ci na wzgórku, spojrzeli w wskazaną stronę. Jakoż w istocie ujrano tam bagnety nadchodzących żołnierzy, lśniące w blasku południowego słońca; któryto widok w największą wesołość karlistów wprawił.

»Pieniądze! Pieniądze!«, wołali raz poraz, podczas gdy margrabia dotychczasowe doświadczenia swoje nowym wzbogacił postrzeżeniem, że dwie złotówki oczom daleko bystrzejszy wzrok nadają, niż najlepsze soczewki i szkła przybliżające.

»Czy widzisz senor« — ozwał się jeden z karlistów, strzegących margrabię, i serdecznie mu rękę ścisnął — »czy widzisz senor ów biały punkt, który tam na gościńcu zwolna zwolna ku nam się zbliża? Jesito *toldeo* (białe płótno) wozu, wiozącego nam *reutillos* (pieniądki)!«

Zwolna okrył się cały gościńiec wojskiem, a bagnety błyszczały jak diamenty. Radość karlistów zaczęła się nieznacznie w rodzaj wątpliwego zdumienia zmieniać, co się głównie przedłużeniem ich twarzy objawiło.

»Co to znaczy?«, pytano się wzajemnie. »Niechże ich piorun trzaśnie, jeżeli co złego przeciw nam knują!«

»Czyż nie należy owszem tę mnogość żołnierzy uważać za oznakę honoru, za dowód szacunku komendanta Ciudad Real dla was senores?« zapytał margrabia, chcąc swoich zniepokojonych i rozgniewanych towarzyszy ułagodzić.

Ale ta hipoteza zdała się im wcale nieprawdopodobną, przez co tylko nowy dowód swojej wielkiej skromności wynurzyli. Przeciwnie, w miarę jak się liczba tych niby na ich cześć potyskujących bagnetów powiększała; wzrastał też ich zły humor. Tymczasem podstąpił zbliżający się oddział wojska na odległość strzału karabinowego od mostu. W tej oddali zatrzymano się, według umowy. Z przedniego szeregu wystąpił ordynans, i wyszedł naprzeciw Navarra, znajdującego się po drugiej stronie mostu. Zetknawszy się z ordynansem, oświadczył Navarro, iż karliści, w bardzo małej liczbie zebrani, uważają tę ilość rządowego wojska za zbyt czną i niebezpieczną; przeto dla swego bezpieczeństwa przymuszeni są żądać, aby wykupienie jeńca po tej stronie mostu uskuteczniło. Ordynans wrócił z tem do swego komendanta, który ze swojej strony zażądał widzieć naprzód Don Jozégo, nim do dalszych kroków przystąpi, dodając oraz, że ułożonych poprzednio warunków w niczem nie zmieni. Lubo Navarro tą odpowiedzią bynajmniej nie był zadowolonym; przecież dał znak straży

margrabię, aby się przybliżyła. Atoli zaledwie pilnujący Don Jozégo karliści ze swoim jeńcem ze wzgórką zeszli, i drogą ku mostu się wzięli; nadleciał Navarro cwałem ku nim, wołając z całego gardła, aby się zatrzymali.

»Cabrado nieczemny zdrajca!« — krzyknął *Cabrilla* zgrzytając zębami. »Nie chce z pieniędzmi przez most przyjść, pod pżorem, jakobyś pan nie żył, Don Jozé. A tymczasem wojsko coraz bliżej nadchodzi. Słuchaj senor, pisz natychmiast słów kilka, aby przekonać tych urwiszów, iż żyjesz, i zdrów jesteś. Jeżeli zaś ociągać się zechcesz, tedy my, *voto a Dios!* ociągać się nie będziemy!«

Don Jozé uczynił, co mu kazano. Navarro wrócił natychmiast z kartką margrabi, a wkrótce potem cofnęła się eskorta nazad na wyznaczoną odległość. Zaczęło się wyliczenie pieniędzy w obecności Navarra i drugiego karlisty z jednej, a Cabrada i oficera oddziału karlistowskiego z drugiej strony. Gdy się rzecz ku końcowi miała, skłonił się Navarro głęboko przed Don Jozem, nieco bliżej przyprowadzonym, i rzekł z uprzejmym doń uśmiechem:

»Oby cię niebo nadal w swojej opiece miało, senor! Najgorętszym mojem życzeniem jest ujrzeć cię znowu jaknajrychlej; i tylko nadzieja spieszniejszego ziszczenia się tych życzeń pociesza mię poniekąd przy obecnem rozstaniu. Proszę pana uważać mię za swego najunizniejszego sługę i przyjaciela.«

»Gdybyś pan kiedy był w Madrycie« — odpowiedział Don Jozé z podobną uprzejmością w głosie i minie — »tedy proszę uważać dom mój za swój własny. Na każdy zaś wypadek, bądź przekonany, iż dobrodziejstw twoich nigdy nie zapomnę, i wcześniej czy później, sowicie ci się odpłacę.«

Navarro roześmiał się, i odjechał do swoich towarzyszy. Don Jozé wsiał do powozu, i w towarzystwie Cabrada pospieszył ku żołnierzom, którzy go powszechnym okrzykiem radości powitali.

We trzy dni później stanął margrabia w Madrycie, gdzie miał dość czasu opowiadać swoim stro-skanyim krewnym i znajomym przygody, doznane w ciągu trzech tygodni swego pobytu pomiędzy karlistami — co z owym szczególnem czynił upodobaniem, jakiego zawsze przy rozpamiętywaniu przebytych niebezpieczeństw doznajem.

Aleksander Humboldt.

Według biografii francuzkiej.

Żywe srebro — rtęć — dopóty w nieustannym jest ruchu, dopóki swęj średnicy nie znajdzie: toż samo dzieje się z ideami w Europie. Prusy biorą

potężny udział w tym ruchu umysłowym. Berlin, istotna średnica germanizmu, staje się dla cudzoziemca, który to miasto co kilka lat odwiedza; przedmiotem osobliwszych badań i niezwyčajnego zdumienia. Co za zmiana w umysłach i stosunkach w tak krótkim czasie! I to nietylko w sferach, gdzie postęp równie jest potrzebą jak i dążnością; lecz i tam, gdzie jednostajność zdaje się być koniecznością, wynikającą z samegoż położenia, warunkiem bytu.

Ta skrzętna ruchawość życia nie okazuje się w Berlinie nigdzie w tak uderzającym świetle jak u księżnej Amalii Pruskiej, będącej istotnie promienistym planetą, około którego w tej myślącej stolicy wszelka umysłowość, wszelka umiejętność, cała filozofija wirują

Księżna Amalija jest rowieśniczką Gętego, wychowaną w ideach filozoficznego germanizmu z końca zeszłego wieku. O ile to w mocy kobiety, spółczestniczy ona temu wielkiemu poruszeniu, tej ogromnej duchowej pracy, która jak powódź wzbierająca, owłada całe Niemcy, obalając, gruchocząc wszystko, co tylko jej postępowi przeszkadza. W salonach księżnej Amalii obaczysz wszelkich uczonych, profesorów, podróżników, poetów, filozofów, książąt, dyplomatów, słowem wszelkie talenta, wszelkie reputacje. Bywa tam książę Pückler-Muskan, znany ze swoich pism, podróży i dziwactw; Plato Czitraczew, piękny jak Antinous, ochotnik okropnej wyprawy do Khiwas; Ranek, sławny rzeźbiarz; Krüger wielki malarz bitew; Encke, równie skromny jak uczony; Gall, któremu młodą jeszcze sławę Leverriera zawdzięczamy. Posłuchajmy z jakim on uszanowaniem mówi o matematyce, która w sobie samą jest tak niemylną; jak on potępia małoduszność, chcącą zażdrostki narodowe wprowadzić w umiejętność, która ma tylko jedną ojczyznę — świat, i jedną tylko powinna mieć namiętność — namiętność prawdy

Między tymi znakomitymi mężami, widać często starca chorowitej powierzchowności, jenijalnej twarzy, w szerokiej białej chustce na szyi, otoczonego licznym gronem słuchaczy. Po błyskawicznym spojrzeniu, po żywości ruchów, po zadziwiającej jasności wyrażenia się, po różnostronności i głębi uwag — poznać mistrza. Ten starzec, któremu 77 lat bynajmniej energii nie przytępiły, jestto chluba Prus i całych Niemców, jestto najszczytniejsza indywidualność europejska, odkąd Cuvier umarł a proroczy głos Chateaubrianda umilkł; jestto — Aleksander Humboldt. Sławny autor dzieła „Kosmos” jest tęp w Berlinie, częp w Wajmarze był Gęte, t. j. żyjącym arcydziełem, cudowną, niesłychanie skomplikowaną machiną, której ani jednego kółka nie braanie. Bywszy ulubieńcem zmarłego króla pruskiego, pozostał on również przyjacielem teraz-

niejszego, i pełni zaszczytny obowiązek orędownika wszystkich umysłowych interesów w obliczu tronu. Menażeryje w zwierzyńcu i na wyspie pawiej, botaniczny ogród w Berlinie, magnetyczne obserwatorium w Charlottenburg — sęto utwory, natchnione, wykonane, wydoskonalone i ciągle zbogacane jego starannością, namiętną i ognistą jak młodość, nieznużoną jak czysta miłość umiejętności.

I uważając go jedynie jako człowieka światowego, co za odrębna, zachwycająca osobistość! Jak on po mistrzowsku całą konwersacyję owłada, kieruje, rozpromienia! Nie masz gruntu tak jałowego, w którymby on jakiejś nieznanaj oazy nie odkrył — nie masz widokręgu tak ścieśnionego, w którymby jakiegoś nowego, czarującego nie wypatrzył widoku!

Nie można sobie wyobrazić, jak trudno jest utrzymać publicznie rozmowę z panem Humboldtem. Kto nie posiada jędrnej dobitności wyrazu, ściślejsz loiki, a przedewszystkiē niezachwianej niczēm pewności; staje się nieuchronnie ofiarą tego porażającego umysłu, który niekiedy swawolną uciechę, a nawet okrutną nieraz igraszkę czyni sobie z okazania swojej przewagi nad innymi, z obnażenia słabych stron ludzi. Pan Humboldt wychodzi sam z najułudniejszą uprzejmością naprzeciw swojego przeciwnika; wita go z kapeluszem w ręku, jak gwardyje francuzkie Anglików pod Fontenay, ośmiela go swoją powabną łagodnością — zwolna zaś osnuwa go coraz cieśniej jasną przedzą swych myśli; aż wreszcie pochwyty go uwikłanego, zgniecie go do szczytu, i zdepcę w prochu, nim jeszcze biędny zwyciężony o łaskę prosić uspieje. Prawda, że pan Humboldt sam go potē znowu z ziemi podniesie, z ironiczną litością go pogłaszcze, a nawet czasami własną ręką rany owięzać mu pomoże.

Pan Humboldt jest prawie codziennym gościem u stołu królewskiego. Ile razy wesoly zwykle i udzielający się umysł jego król. mości, wspomnieniem jakichś zanadto staroniemieckich fochów, jakich mu panowie profesorowie uniwersytecy, lub członkowie akademii nniętności, bynajmniej nie oszczędzają, na chwilę się zasępił; zawsze natenczas zadaniem pana Humboldta bywa, wypogodzić znowu czoło dostojne.

Znaczyłoby to taktkę powszedniego dworaka, gdyby pan Humboldt tę sępność królewską w jej właściwē jędrze zaatakować umyslił; nie, on uderza podjazdem, fortelem; od zupełnie ubocznej okoliczności przystępuje zwolna do rzeczy. Zaczyna mówić o pięrszej lepszej materyi; wybor przedmiotu bynajmniej go nie troszczy; gdyby tego potrzeba było, sam z sobą wszcząłby rozmowę, mniejsza czy o tē lub owē. Nieznacznie ogólniki wioda do szczegōłów, szczegōły do anegdoly,

a anegdota jestto właściwa dziedzina, właściwe pobojowisko, właściwy tryjumpf pana Humboldta u dworu. Po pewnych symptomatach poznaje on, iż uwaga królewska rozbudziła się; wtedy podwaja się też żywość rozmawiającego, i dają się słyszeć historyjki najkrotofilniejsze, najswobodniejsze, najmielsze a malownicze nad wszelki opis, opowiedane czasem w niemieckim, czasem we francuzkim, niekiedy też w obudwóch razem językach, z niewzruszoną na pozór oziębłością — historyjki, których powtórzenia nikt za nie w świecie podjąćby się nie ważył, które tylko sam pan Humboldt znośnie przyprawiać umie, z niewymowną zgrabnością zbyt mocne wrażenie ich łagodząc. Prawie zawsze głośny wybuch śmiechu jego król. mości przerwie staremu facecyjoniście.

Nadzwyczaj ciekawą rzeczą i prawdziwie rzadką rozkoszą umysłową było słyszeć pana Humboldta w Paryżu, idącego tam w zapasy z drugim równie potężnym przeciwnikiem, obdarzonym takąż samą niezmierną bystrością i chytrnością umysłu, podobnie olbrzymim, srogim szydercą jak Humboldt, mającym tyleż dowcipu i jenijuzsu jak ktokolwiek pod słońcem; obeznany ze wszystkimi kolejami losu i świata, z niedolą i wielkością, z zupełną ciemnotą i blaskiem — człowiekiem, który wśród najdziwniejszych zmian szczęścia nauczył się poznawać ludzi, pogardzać nimi, i na pasku ich wodzić, który z polityki, z nauk moralnych, z filozofii i ścisłych umiejętności, wie wszystko, ile wiedzieć można, a który w życiu prywatnem jest tak pojedynczym i skromnym, jak dzielnym i głębokim w publicznem — słowem z Ludwikiem Filipem.

Pan Humboldt mówi wybornie i mówi wiele. Ta chętką jest w nim tak mocną, iż nie mógł się nigdy dać portretować, ponieważ nie był zdolnym milczeć i nie ruszać się w ciągu potrzebnego do malowania czasu.

Zaledwiby ktoś temu mógł dać wiarę, że autor dzieła „Kosmos”, w tak świetnych żyjąc okolicznościach, bynajmniej w dosłatki nie oplotywał. A przecież tak się ma w samej rzeczy. Jest on ubogim jak Chateaubriand, i z tychże samych przyczyn. Cały jego majątek został wyłożonym na dalekie podróże, podjęte własnymi kosztami i niezmierną gorliwością, z jednego końca świata na drugi, z Ameryki do Syberii i t. d.

Jeszcze jedną jego właściwością jest, że jak Newton, przez całe życie usiłował zachować się wolnym od oziewu ziemskich namiętności, i jest przeto prawdziwą Westalką wiedzy.

Zresztą jest pan Humboldt wcieleniem się germanizmu w francuzczyznę, i trudno oznaczyć, której z tych dwóch narodowości on właściwiej przynależy. Jakoż nie same tylko umysłowe dążności łączą go z Francją: matka jego była Francuzką.

Pochodziła ona z jednej z owych osad fraczuzkich, które wyrokiem Nantejskim z Francji wygnane, zamieszkały w krajach niemieckich, gdzie jeszcze po dziś dzień typ, tradycje, poważanie i język swych przodków zachowują.

Wiadomości literackie.

Ze Lwowa: *Tygodnik rolniczo-przemysłowy* (Właścność i nakład Piotra Pillera) wyszedł nr. 42gi i zawiera: 1) Chów koni. 2) O nawodnianiu łąk. (Ciąg dalszy). 3) Rzecz o lasach dla właścicieli lasów i urzędników ich. (Ciąg dalszy). 4) O kartoflach. (Wyimek z dziennika Lloyd). 5) Tymnieckiego wynalazku machina do żęcia zboża. 6) Wiadomości handlowe i przemysłowe. Korzystna konstrukcja pował.

Dziennik mód paryżskich pod redakcją Tomasza Kulczyckiego, wyszedł nr. 22gi i zawiera, prócz mód, następujące artykuły: 1) Księżniczka Mery. Wyjatek z dziennika oficera rosyjskiego w garnizonie na Kaukazu. (Ciąg dalszy). 2) Damokles. Wiersh przez Kornela Ujejskiego. 3) Terminologia nauk społecznych, przez L. D. B. 4) Kronika literacka. 5) Teatr przez Sz. 6) Fraszkii gramatyczne.

Z Warszawy. *Biblioteka warszawska* za miesiąc październik zawiera: 1) Wiadomość o rękopisach zawierających w sobie rzeczy polskie, przejranych po niektórych bibliotekach i archiwach zagranicznych, a zwłaszcza rzymskich, w latach 1846 i 1847, przez Aleksandra Przeddzieckiego (ciąg dalszy). 2) O zakładach przemysłowych gubernii moskiewskiej, przez A. Samoitowa. Tłumaczył z rosyjskiego z dodaniem wstępu: O zamierzonym związku cłowym handlowym między Polską i Rosją, Feliks Miaskowski (z tabelami). 3) Palec boży; z familijnego podania, powieść przez Ad. Am. Kosińskiego (ciąg dalszy). 4) Kronika literacka, 5) Rozmaitości. 6) Wiadomości na drodze postępu nauk przyrodzonych. 7) Kronika bibliograficzna. Doniesienia literackie. Dostrzeżenia meteorologiczne.

Kościół św. Zofii w Konstantynopolu, w roku 1453 w meczet zamieniony, na teraz na rozkaz sułtana zupełnie być wyrestaurowanym. Gips i wapno, któremi przepyszne mozaiki i freski niegdys zalepiono; będą teraz starannie zdjęte, a tak, ważne owe w artystycznym i historycznym względzie zaletki, zostaną jaknajtroskliwiej przywrócone. Sułtan często osobiście roboty tej dogląda, okazują prztem wielkie zamiłowanie sztuk. Ale jakże wydadzą się obrazy chrześcijańskie w mahometańskim meczecie, i jakimi oczami fanatyczni Turcy będą na nie patrzyli! Kościół św. Zofii jest najstarszym kościołem chrześcijaństwa, stanął bowiem jeszcze za czasów cesarza Iusynijana. Obecna restauracja jego zajmuje się architekt Fossati.

Ilustracje średnich wieków. Dnia 14go października wyszedł w Paryżu pierwszy zeszyt przypisanego dzieła, kosztującego 500 franków, zawierającego prócz tekstu 250 wielkich obrazów miniaturowych, 250 osobnych wielkich rycin na miedzi i drzewie, 800 w tekście umieszczonych drzeworytów.

razem około 4000 wizerunków arcydzieł i przedmiotów średnio-wiekowych. Całkowity napis tego dzieła jest: »Wiekі średnie i czasy odrodzenia; historia i opis obyczajów i zwyczajów, handlu i przemysłowości, nauk, literatury i sztuk pięknych w Europie.« Tekstu dostarczają najznakomitsi dziejopisowie i uczeni francuzcy.

Statystyka duchowieństwa. W świeżo wyszłym drugim tomie dzieła pana Moreau de Jonnes pod napisem »*Elémens de Statistiques*«, udziela autor następujących szczegółów o ubywaniu ilości duchowych w Europie: »Ważne zmiany zaszły w łonie tej potężnej korporacji, która przed rewolucyjną francuzką posiadała trzecią część a gdziegdzie nawet połowę wszelkich posiadłości ziemskich. W r. 1757 naliczył *abbé de Saint-Pierre* we Francji 40 000 proboszczów, 60.000 innych duchownych, 100.000 mniuchów i 100.000 zakonnic; razem 300.000 osób duchownego stanu, czyli 1 osobę duchowną na 67 świeckich. W roku 1829 liczyło duchowieństwo francuzkie tylko 108.000 członków, czyli 1 osobę duchowną na 280 świeckich. Magie i wielorakie przyczyny uszczupliły liczbę duchowieństwa od 16 wieku w uderzający sposób. Porównując liczbę, przekonujemy się, że w stosunku do powszechniej ludności umniejszyło się duchowieństwo: w Rzymie, w 65 latach, o trzy piąte części; w Portugalii, w 31 latach, o pięć szóstych części; w Bawarii, w 28 latach, o dwadzieścia dwie dwudziesto-trzecich części; w Sycylii, w 51 latach o więcej niż połowę; we Francji, w 67 latach, o przeszło cztery piąte części; w Szwajcaryi, w 67 latach, o trzecią część; w Anglii, w 134 latach, o prawie dwie trzecie części; w Rosyi, w 35 latach, o daleko więcej niż jedną trzecią część; w Danii, w 20 latach, o przeszło połowę; w Szwecyi, w 60 latach, o jedną trzecią część. Najznaczniejszego ubytku doznało duchowieństwo katolickie: w 50 latach umniejszyło się w sześciu państwach europejskich o 855.000 księży świeckich, zakonników i zakonnic.

Kolej żelazna w powietrzu. Z Lyonu donoszą: »W pobliżu lasku Tête-d'Or urządzono kolej powietrzną. Ze szczytu pawilonu, mającego 15—18 metrów wysokości; bieży ku ziemi powróż drucziany, mierzący 30—100 metrów długości od wierzchołka pawilonu aż do poziomu. Po tym powrozie zjeżdżają na dół powozy, wiszące w pewnym rodzaju windy. Ten nowy sposób podróżowania w powietrzu, zyskał niezwykłą wziętość, co zachęciło przedsiębiorców rozciągnąć tę kolej w nierównie większą odległość. Jakoż powzięto zamiar urządzenia napowietrznej kolei żelaznej, któraby od południowego szczytu Croix-Rousse biegła aż do Brotteaux. W sąsiedztwie warowni Saint-Laurent; tudzież po lewym brzegu Rodanu, mają być założone dwie między-stacje. Odległość obu dwóch kończyn tej kolei wynosi 550 metrów; różnica ich wysokości przynajmniej 60—80 metrów. Ta kolej napowietrzna ma być nad wszelki spodziw trwała i bezpieczna, i będzie służyła do transportowania osób jak i pakunków. Omnibus na 3 osób będzie utrzymywał regularną komunikację między obudwoma kończynami. W miejscu największej wysokości zostanie urządzona machina parowa o sile 20 koni, mająca za pomocą obracającego się walca związać powróż drucziany, aby wozy i ciężary nazad w górę windować. Nie wątpią, iż pomimo dziwaczności tego przedsięwzięcia, takowe przeciwieństwo do skutku przyjdzie, ile że już koło Brotteaux pracuje wielka ilość robotników nad zbudowaniem rusztowania, z którego powróż drucziany do Croix-Rousse ma się cią-

gnąć. Obliczono już nawet ugięcie, jakie tak znaczna odległość sprawić musi, jakoteż siłę, potrzebną do windowania powozi i ciężarów z niższej ku wyższej kończynie kolei.

Starożytności amerykańskie. Dopiero od niewielu lat zwrócił starożytności amerykańskie powszechną na się uwagę, a liczni podróżnicy uświatliły wyuależć wszystkie miejsca, gdzie się jeszcze jakkolwiek pomniki dawniejszej oświaty zachowały. Towarzystwo geograficzne w Paryżu wspierało te hadania, wyznaczyszy w r. 1826 nagrody za archeologiczne i etnograficzne odkrycia w średniej Ameryce, jako tej części Ameryki, która w takowe za- bytki najbardziej obfituje. Nie małej tedy wagi jest rzeczą, iż niedawno pewien Francuz w nowej wcale stronie stałego ładu Ameryki, starożytne rzeźby odkrył. Wiedzano już o istnieniu niektórych starożytności w lasach Brazylskich, na wyżynie Santa Fe de Bogota, na cieśninie Daryjskiej, pominąwszy wielkie pomniki w Meksyku, Peru, Guatimali i Yucatanie — lecz podziwiedzień nieznanne były nikomu starożytności w państwie Wenezuela. Otoż jeden z młodych francuzkich lekarzy, bawiących tamże, odkrył dużą skałę, okrytą rzeźbami, leżącą przy drodze z Porto-Cabello do Waleucyi, w pobliżu wsi Santesteban. Rzeźby te były po większej części w ziemi ukryte; młody Francuz kazał ziemię odgarnąć, a towarzyszący mu Amerykanin sporządził dokładny rysunek, który przez p. Chandler, północno-amerykańskiego konsula w Porto-Cabello, do instytutu narodowego Zjednoczonych Stanów przestąnym został. Skałę z szyrowego granitu wydobyto na wierzchołku oglądano; jest ona cała hieroglifami i ozdobami okrytą, do których jednak dotąd nikt klucza znaleźć nie umiał. Głębokość wyrzeźnianych kresek wynosi często półtora a szerokość 3/4 cala. Figury i głoski zdają się nie mieć żadnego prawie powinowactwa z resztą pomników starożytniej Ameryki. To potwierdza zdanie tych, którzy podobne zabytki tej części świata za owoc rodzimiej cywilizacji poczytują. Im więcej takowych pomników z czasu przed odkryciem Ameryki na jaw wyjdzie, tém jaśniej okaże się, iż ludność amerykańska jest pierwotną, rodzimą i że równie jak wszystkie inne rasy, szereg rozmaitych stopni wewnętrznego rozwijania się przebyła.

Fryderyk Soulié, znany powieściopisarz francuzki, tudzież autor dziełwiciu dramatów, z których kilka ciągle do sztuk repertuarzowych należy, współpracownik wszystkich prawie znakomitszych dziełników i przegladów paryskich; umarł w miesiącu wrześniu. O ile w początkach zawodu literackiego od zbyt surowej przesładowany krytyki, o tyle był on później równie w piśmiennictwie jak i w życiu prywatnym ceniony i poważany. Pogrzeb jego odbył się z największą okazałością. Wiktor Hugo miał mowę nad grobem. Aleksander Dumas, oddawna najpoufalszy przyjaciel zmarłego, chciał także słów kilka przemówić, lecz żyły rzesiste odjęty mu mowę. Pomiędzy pozostałemi rękopismami Souliégo znajdują się dwie prace dramatyczne, z których jedna, dramat historyczny »*Le vieux Paris*« w teatrze »*Ambigu-Comique*«, druga, wodwidł dwuaktowy »*Une fatalité*« w teatrze wodewilowym, na scenie się okaże. Prócz tego pozostawił Soulié jeszcze historyczny roman w rękopismie. — Minister spraw wewnętrznych rozporządził, aby marmurowy biust Souliégo z należytą uroczystością w »*teatrze francuzkim*« ustawiono.

Dziennik ułatwiający związki małżeńskie. Od niedawnego czasu zaczęło w Paryżu wychodzić co tygodnia pismo czasowe pod nazwą »Harem«, mające służyć głównie ku ułatwieniu ślubów małżeńskich. Ochotnicy i ochotniczki do stanu małżeńskiego ubiegają się na wyścigi w wynurzeniu tamże swoich życzeń i wymagań, przyczem oczywiście nie zbywa na przechwałkach. I tak n. p. czytamy między innymi ogłoszeniami: »Jestem człowiekiem przyjemnej powierzchowności, mam gęsto zarostą brodę i t. p., i szukam towarzyszkę, któraby nie była ani brzydka ani garbata« — co zapewne świadczy o niepospolitej skromności żądającego. Jakże przeciwnie opiewa następnę ogłoszenie, znajdujące się w jednym z dalszych numerów: »Kochany przyjacielu! Proszę o wskazanie mi w jaknajkrótszym czasie młodej, ładnej osoby, 20 do 22 lat mającej, z posagiem przynajmniej 180 do 220 tysięcy franków wynoszącym. Potrzebuję jej dla dość dobrze płatnego dziennikarza, który do opozycji należy i świetne nadzieje rokuje.« — Nie można więc zaprzeczyć, że pismo takowe jest godne wszelkiego uznania, ile że odpowiada duchowi czasu i rzuca niemałe światło na obyczaje. Nado musimy jeszcze nadmienić, że każdy abonent »Haremu« ma prawo redagowania sobie anonisu małżeńskiego według własnego upodobania, nie lękając się ze strony redakcyi kontroli co do prawdziwości napisanego sobie panegiryka. I tak w jednym z ostatnich numerów dowiadujemy się o zajmującej osmastoletniej blondynce, modniarce, która »jest sama jedna na świecie«, z zarumienieniem wyznaje, iż ją ludzie bardzo ładną nazywają, i że dla uniknięcia nieustannych siołk zwodzicielstwa, szuka obrońcy, rozumie się: mającego. Nieco dalej, na téjże samej stronie donosi »kobięta w latach trzydziestu, matka młodziutkiej córeczki, wdowa, brunetka, lubiąca stroić się, i cokolwiek wybredna« że radaby pójść za męża, lecz jest trudna w wyborze.

Sposób noszenia kapelusza a ułatwia poznanie charakteru i niektórych skłonności człowieka. I tak: noszony na bakier kapelusz oznacza tchórze, który udaje zucha; na tylną część głowy zasadzono, znamionuje gąpią lub mazgają, człowieka lekkliwego albo dawnego bakafarza. Kto nasuwa kapelusz na oczy, tak że z tyłu wydaje się podniesionym, jest żartownisem. Kto go naciska prostopadle na oczy, jest mrukiem lub zrzedłą. Trzymać w ręku kapelusz, lub dotykać go się często zlekka jakby do zdjęcia, oznacza eleganta z prowincyi, lub też proszącego o co, który układa się do wystąpienia w przedpokoju ministra. Właściciel kapelusza połysknącego od czystości jest niezawodnie człowiekiem systematycznym i zamiklowanym w porządku. Kapelusz stożkowaty, wysoki, z wstążką i brzegami szerokiemi, słowem taki, jakiego już nie noszą; oznacza nymysł fałszywy, pełen przesady i pretensyi. Młodziak bardo nosi kapelusz wytarty i na niebo zasadzony; a pracowitego bywa bardzo wytarty i na oczy nasunięty. Młodziak który ma wyjechać z prowincyi, ukazuje się w kapeluszu stożkowatym białym, popie-

latym lub błękitnym, z szerokiemi kręsami i wstążką, aby zwrócić uwagę. Rzemieślnik, handlarz, mają upodobanie do kapelusza jedwabnego, z długą nastroszoną pelą, szczególnie przy świątecznym ubraniu. Kapelusz jedwabny z krótkim włosiem, wysoki a z kręsami wązkiemi, służy do ubrania chudego pachołka ze wsi, lub też świątecznie wystrojonego cieśli, mularza. Stary dożywotnik nosi po prostu kapelusz stary, z brzegami nad czołem, od tyłu podniesionymi. Jeżeli się na deszcz zanosi, przykrywa go chustką do nosa w kratki, przytrzymując końce jej w zębach, jeżeli je ma. Człowiek roszczący sobie pretensyję do uczoności, ostania się kapeluszem niskim z bardzo szerokiemi kręsami, przeczco w potrzebie ma twarz zupełnie ocienioną. Do tego ostatniego sposobu uciekają się też doświadczycy, zmuszeni rozmawiać z obowiązku swego z nieznanyimi ludźmi, zwłaszcza gdy mają dać odpowiedź odmowną. Człowiek zakrawający na oryginała, przybiera kapelusz w kształcie głowy cukru lub półmiska, duem do góry wywróconego.

Król jastrzębi. Jedna z nowszych historyi naturalnych opowiada, iż każde stado jastrzębi, składające się najmniej z 300 sztuk, miewa zawsze jednego naczelnika, który różni się pierzem od innych, i żyje najpierw. (*Princeps quia prima copit.*) Jeżeli inny znajdzie przypadkiem łup jakiś w jego nieobecności, i pożerać go zacznie; natychmiast za zbliżeniem się króla ustępuje, i nie waży się przystąpić nazad do ściérwa, aż tamten do syta się nazre. Ten przewodzca jastrzębi okazuje zawsze wielką powagę, i nigdy nie przestaje z resztą pospółstwa, które każdego razu z czcią przed nim się usuwa.

Wymysły kobiece i męzkie. Anna Austriacka, królowa Francyi, była tak delikatną, iż nawet atlas pulchną jej rękę ranił. — Ninon de Lenclous mawiała, iż gdyby ją kto przy stworzeniu świata o radę był zapytał, byłaby zmarszczkom na piętach nie zaś na twarzy miejsce wyznaczyła. — Kaligula rzekł raz do swojej kochanki Drubilli: »Miałbym ochotę kazać na torturach cię męczyć, abym się dowiedział, dla czego cię tak kocham.«

Historyja myśliwska. Niedaleko Lyonu polowało dwóch myśliwych na zająca, gdy wtém niespodzianie strażnik leśny ich naszedł. Jednemu z myśliwych zrobiło się markotno, gdyż nie miał pozwolenia do polowania. — »Stój cicho« — poszeptał mu jego towarzysz, mający takowe świadectwo. »Jakże mam stać, gdy przecież wiész, że nie mam...« — »Właśnie dla tego stój tu, a ja zacznę umykać. Skoro zaś strażnik w pogoń za mną się puści, ty ruszaj coprędzej za kotem.« — Tak też się stało. — Sługa sprawiedliwości jął ścigać umykającego, aż go wreszcie po dość długim biegu zadyszany dopędził. »Czy masz pan pozwolenie?« — zapytał przytrzymując schwytanego. »Jużci że mam; o to jest.« — »A czemużes pan uciekał?« — »Chciałem tylko sprohować, kto z nas lepiej biega.« — Tymczasem drugi myśliwiec był już daleko za górami.